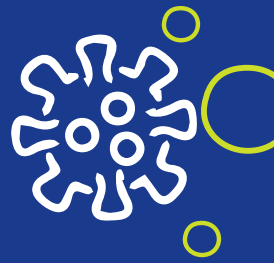


LET'S **STOP** THE SPREAD



Community Screening and Testing for Coronavirus (COVID-19)

The Coronavirus is spreading amongst our communities. To stop the spread, we have to screen and test as many people as possible.

WHAT YOU NEED TO KNOW!

Health workers will be visiting your area and will be doing door-to-door screenings. We are also setting up testing areas in the communities. These testing spots will be staffed with healthcare workers and could be mobile units or at a health facility.

Our trained fieldworkers will screen you to determine whether you might have Coronavirus. If we think you might have Coronavirus, you will be referred to a local clinic or community testing site to be tested.

IDENTIFICATION TIPS AND PRECAUTIONARIES

You will be able to identify our health teams as they will have ID badges. If you are not comfortable letting them into your house, you can ask to be screened outside.

STOP THE SPREAD:



Wash your hands often with soap and water for at least 20 seconds – or use hand sanitiser if you can't wash them.



Avoid touching your face, and don't shake hands with anyone.



Throw used tissues away, or cough and sneeze into the crook of your arm, and then wash your hands.



Keep 1.5metre away from people

STAY AT HOME THIS IS IMPORTANT



Western Cape
Government



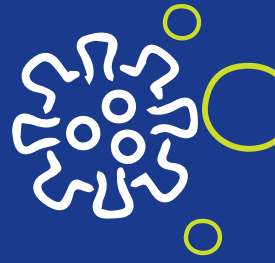
Provincial Hotline

021 928 4102



FOR MORE INFORMATION: www.westerncape.gov.za

KOM ON **STOP** DIE VERSPREIDING



Sifting en Toetse vir Koronavirus (Covid-19) in Gemeenskappe

Die koronavirus is besig om in ons gemeenskappe te versprei. Om hierdie verspreiding te keer, moet ons soveel as moontlik mense sif en toets.

WAT JY MOET WEET!

Gesondheidswerkers sal jou woonarea besoek en deur-tot-deur-sifting doen. Ons is ook besig om toetsareas in die gemeenskappe op te rig. Hierdie toetsareas sal deur gesondheidsorgwerkers beman word en dit kan óf mobiele eenhede óf by 'n gesondheidsfasiliteit wees.

Ons opgeleide veldwerkers sal jou sif om te bepaal of jy koronavirus het. As ons vermoed jy het koronavirus, sal jy na 'n plaaslike kliniek of toetsarea in jou gemeenskap verwys word om getoets te word.

IDENTIFIKASIE WENKE EN VOORSORGMAATREËLS

Jy sal ons gesondheidspanne kan uitken, want hulle sal identifikasiebordjies dra. As jy nie gemaklik voel om hulle in jou huis toe te laat nie, kan jy vra dat hulle die sifting buite jou huis doen.

STOP DIE VERSPREIDING:



Was jou hande gereeld met seep en water vir ten minste 20 sekondes – of gebruik 'n hand saniteermiddel indien jy hulle nie met seep kan was nie.



Moenie aan jou gesig vat nie, en moenie hand skud met enige iemand nie.



Gooi gebruikte sneesdoekies weg, of hoës en nies binne die buig van jou arm, en was dan jou hande onmiddellik.



Hou 1.5 meter weg van ander mense.

BLY BY DIE HUIS DIT IS BELANGRIK



Wes-Kaapse
Regering



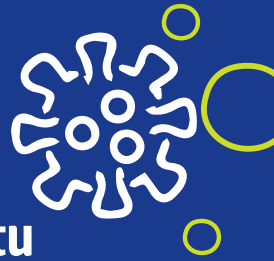
Provinsiale Blitslyn:

021 928 4102



VIR MEER INLIGTING: www.westerncape.gov.za

STOP UKUNWENWA KWALE NTSHOLONGWANE



Ukuxilongwa nokuvavanywa koluntu kujongwa iCoronavayirasi (COVID-19)

ICoronavayirasi iyanda ekuhlaleni. Ukuyinqanda, ingasasazeki, kufuneka sijonge senze uvavanyo kubantu abaninzi.

INTO EKUFUNEKA UYAZI!

Abasebenzi bezempilo baya kutyelela indawo ohlala kuyo kwaye baya kube bengena umzi nomzi bejonga abantu. Kananjalo sibeka iindawo zokwenza uvavanyo ekuhlaleni. Ezi ndawo zovavanyo ziya kuba nabasebenzi bezempilo isengaba zikliniki ezijikelezayo ngento ehambayo okanye ibe liziko lempilo.

Abasebenzi abathunyelwe ngaphandle eluntwini baya kukujonga ukuze babone ukuba unayo na icoronavayirasi. Ukuba sicinga ukuba unayo icoronavayirasi, uya kuthunyelwa kwikliniki ekufutshane kuwe okanye kwindawo elungiselelwe uvavanyo ukuze wenziwe uvavanyo.

IINGCEBISO ZOKUCHONGA KUNYE NOKHUSELEKO

uya kukwazi ukubabona abasebenzi bethu bezempilo njengoko baya kube befakhe iibheji ezinamagama abo. Ukuba akubathembi ukuba ubangenise endlini yakho, ungacela ukuba bakujongele phandle.

INQANDA UKUSASAZEKA NGOKU:



Hlamba izandla zakho ngesepha namanzi iisekhondi ezingama-20 – okanye sebenzisa isanithayiza yezandla ukuhlamba izandla.



Musa ukubamba ubuso bakho, kwaye musa ukuxhawula izandla zabantu kwaphela.



Ithishu esebenzileyo mayifakwe kwiplastini ilahlwe, xa ukhohlela okanye uthimla oko kwenzele kumkhono wengqiniba yakho wakugqiba uzihlambe izandla zakho.



Umgama phakathi kwakho nomnye umntu mawubeyo yi-1.5mitha.

VULA IIFESTILE KUBALULEKILE OKU



URhulumente
weNtshona Koloni



IHotlineyePhondo:

021 928 4102

